

Мы всегда готовы помочь!

Зарегистрируйте свое устройство и получите поддержку на
www.philips.com/welcome

HTL3120



Руководство пользователя

Посібник користувача

Қолданушының нұсқасы

PHILIPS

Содержание

1	Важная информация	2
	Техника безопасности	2
	Осторожное обращение с устройством	3
	Забота об окружающей среде	3
	Соответствие нормативам	4
	Справка и поддержка	4
2	Панель SoundBar	4
	Основное устройство	4
	Пульт ДУ	5
	Разъемы	6
3	Подключение и настройка	7
	Подключение к телевизору	7
	Подключение цифровых устройств через HDMI	8
	Подключение звука с телевизора или других устройств	8
4	Использование панели SoundBar	10
	Настройка уровня громкости	10
	Выбор режима звука	10
	MP3-плеер	11
	Запоминающие устройства USB	11
	Воспроизведение звука через Bluetooth	12
	Автоматический переход в режим ожидания	13
	Восстановление заводских установок	13
5	Крепление на стене	13
6	Характеристики изделия	14
7	Устранение неисправностей	15
	Гарантийный талон	17

1 Важная информация

Перед включением устройства ознакомьтесь со всеми инструкциями. Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные несоблюдением инструкции.

Техника безопасности

Возможно короткое замыкание или возгорание

- Не подвергайте устройство и дополнительные устройства воздействию дождя или воды. Никогда не размещайте рядом с устройством сосуды с жидкостью, например, вазы. В случае попадания жидкости на поверхность или внутрь устройства немедленно отключите его от электросети. Обратитесь в центр поддержки потребителей Philips для проверки телевизора перед его дальнейшим использованием.
- Не помещайте устройство и дополнительные устройства вблизи источников открытого пламени или других источников тепла, в том числе избегайте воздействия прямых солнечных лучей.
- Никогда не вставляйте посторонние предметы в вентиляционные разъемы и другие отверстия устройства.
- Если шнур питания или штепсель прибора используются для отключения устройства, доступ к ним должен оставаться свободным.
- Во время грозы отключайте устройство от электросети.
- Для извлечения вилки из розетки электросети тяните за вилку, а не за шнур.

Возможно короткое замыкание или возгорание

- Перед подключением устройства к электросети убедитесь, что напряжение источника питания соответствует напряжению, указанному на задней или нижней панели изделия. Не подключайте устройство к источнику питания, если параметры электросети отличаются.

Риск получения травмы или повреждения панели SoundBar!

- Не устанавливайте изделие или другие предметы на шнуры питания или электрические приборы.
- После транспортировки изделия при температуре ниже 5° С удалите упаковку и подождите, пока его температура достигнет комнатной, а затем подключите устройство к розетке электросети.
- Отдельные детали данного изделия могут быть изготовлены из стекла. Во избежание повреждения изделия и получения травм соблюдайте осторожность при переноске.

Риск перегрева

- Никогда не устанавливайте изделие в ограниченном пространстве. Для обеспечения вентиляции оставляйте вокруг устройства не менее 10 см свободного пространства. Убедитесь, что занавески или другие объекты не закрывают вентиляционные отверстия устройства.

Вероятность загрязнения!

- Не устанавливайте одновременно батареи разных типов (старые и новые; угольные и щелочные и т.п.).
- При неправильной замене батарей возникает опасность взрыва. Заменяйте батареи только такой же или эквивалентной моделью.
- При разрядке батарей или в случае длительного простоя устройства батареи необходимо извлечь.

- Батареи содержат химические вещества и должны быть утилизированы в соответствии с установленными правилами.

Опасность проглотить батареи!

- В устройстве/пульте ДУ может содержаться плоская батарея/батарея таблеточного типа, которую можно легко проглотить. Хранить батареи необходимо в недоступном для детей месте! Попадание батареи внутрь может стать причиной тяжелых травм или смерти. В течение двух часов с момента попадания батареи внутрь могут возникнуть тяжелые ожоги внутренних органов.
- В случае проглатывания батареи или ее попадания в организм немедленно обратитесь к врачу.
- При замене храните новую и использованную батареи в недоступном для детей месте. После замены проследите за тем, чтобы крышка отсека для батарей была надежно закрыта.
- Если надежно закрыть крышку отсека для батарей невозможно, откажитесь от дальнейшего использования устройства. Поместите его в недоступное для детей место и обратитесь к производителю.



Приборы K/LACCA II с двойной изоляцией и без защитного заземления.

Осторожное обращение с устройством

Для очистки устройства используйте только микроволоконный материал.

Забота об окружающей среде



Изделие разработано и изготовлено с применением высококачественных деталей и компонентов, которые подлежат переработке и повторному использованию.



Маркировка символом перечеркнутого мусорного бака означает, что данное изделие попадает под действие директивы Европейского совета 2002/96/ЕС. Узнайте о раздельной утилизации электротехнических и электронных изделий согласно местному законодательству. Действуйте в соответствии с местными правилами и не выбрасывайте отработавшее изделие вместе с бытовыми отходами. Правильная утилизация отработавшего изделия поможет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.



В изделии содержатся элементы питания, которые попадают под действие директивы ЕС 2006/66/ЕС и не могут быть утилизированы вместе с бытовым мусором. Узнайте о раздельной утилизации элементов питания согласно местному законодательству, так как правильная утилизация поможет предотвратить негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

Соответствие нормативам

CE 1797

Данное изделие соответствует требованиям Европейского Союза по радиопомехам. Компания Philips Consumer Lifestyle настоящим заявляет, что данное изделие соответствует основным требованиям и другим применимым положениям директивы 1999/5/EC.

Текст Заявления о соответствии требованиям ЕС см. в PDF-версии руководства пользователя по адресу: www.philips.com/support.

Справка и поддержка

Компания Philips предлагает полную онлайн-поддержку. На веб-сайте www.philips.com/support вы сможете:

- загрузить руководство пользователя и краткое руководство;
- просмотреть учебные видеоматериалы (доступны только для некоторых моделей);
- просмотреть ответы на часто задаваемые вопросы (FAQ);
- задать вопрос по электронной почте;
- проконсультироваться с представителем службы поддержки в чате.

Следуйте инструкциям на веб-сайте, чтобы выбрать язык, после чего введите номер модели вашего устройства.

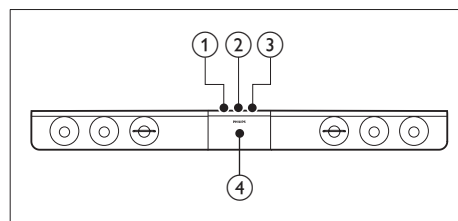
С вопросами также можно обратиться в центр поддержки покупателей Philips в вашей стране. Перед обращением в компанию Philips запишите номер модели и серийный номер вашего устройства. Эти сведения указаны на задней или нижней панели устройства.

2 Панель SoundBar

Поздравляем с покупкой и приветствуем вас в клубе Philips! Чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте панель SoundBar на веб-сайте www.philips.com/welcome.

Основное устройство

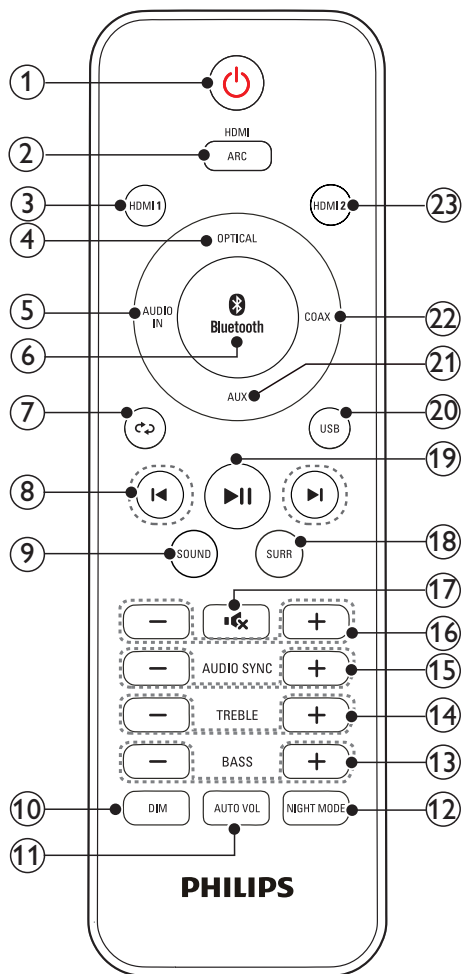
В данном разделе содержится информация об основном устройстве.



- 1** **⏻ (Режим ожидания – включен/Индикатор режима ожидания)**
 - Включение панели SoundBar/перевод в режим ожидания.
 - Когда панель SoundBar находится в режиме ожидания, индикатор режима ожидания загорается красным.
- 2** **VOLUME +/-**
Увеличение или уменьшение громкости.
- 3** **SOURCE**
Выбор источника входного сигнала или режима Bluetooth для звуковой панели SoundBar.
- 4** **Дисплей**

Пульт ДУ

В данном разделе содержится информация о пульте дистанционного управления (ДУ).



- ① **⏻ (Режим ожидания – включен)**
- Включение панели SoundBar/перевод в режим ожидания.
 - При включенной функции EasyLink нажмите и удерживайте данную кнопку не менее трех секунд, чтобы

переключить в режим ожидания все устройства с поддержкой HDMI.

- ② **HDMI ARC**
Выбор подключения HDMI ARC в качестве источника. Если подключенный телевизор не совместим с HDMI ARC или обнаружен неподдерживаемый аудиоформат, на дисплее мигает сообщение "ARC".
- ③ **HDMI 1**
Выбор подключения HDMI IN 1 в качестве источника.
- ④ **OPTICAL**
Выбор оптического подключения в качестве источника аудиосигнала.
- ⑤ **AUDIO-IN**
Выбор MP3-подключения в качестве источника аудиосигнала (разъем 3,5 мм).
- ⑥ **Bluetooth**
Переход в режим Bluetooth.
- ⑦ **↺ (Повтор)**
Выбор или отключение режима повторного воспроизведения/воспроизведения в произвольном порядке в режиме USB.
- ⑧ **⏮ / ⏭ (Предыдущий/Следующий)**
Переход к предыдущей или следующей дорожке в режиме USB и в режиме Bluetooth (только для устройств Bluetooth, поддерживающих профиль AVRCP).
- ⑨ **SOUND**
Выбор режима звука.
- ⑩ **DIM**
Установка яркости дисплея панели SoundBar.
- ⑪ **AUTO VOL**
Включение или выключение авторегулировки громкости.

12 NIGHT MODE

Включение или выключение ночного режима.

13 BASS +/-

Увеличение или уменьшение низких частот.

14 TREBLE +/-

Увеличение или уменьшение высоких частот.

15 AUDIO SYNC +/-

Увеличение или уменьшение задержки аудиопотока.

16 +/- (Громкость)

Увеличение или уменьшение громкости.

17 4x (Без звука)

Отключение и включение звука.

18 SURR

Выбор объемного или стереофонического звука.
В режиме HDMI-in (подключение через **HDMI IN 1** или **HDMI IN 2**): нажмите и удерживайте, чтобы выбрать для воспроизведения аудиосигнала AC панели Soundbar или AC телевизора.

19 ►II (Воспроизведение/Пауза)

Начало, приостановка или возобновление воспроизведения в режимах USB и Bluetooth (только для устройств Bluetooth, поддерживающих профиль AVRCP).

Нажмите и удерживайте, чтобы остановить воспроизведение в режиме USB.

20 USB

Переключение в режим USB.

21 AUX

Выбор подключения AUX в качестве источника аудиосигнала.

22 COAX

Выбор коаксиального подключения в качестве источника аудиосигнала.

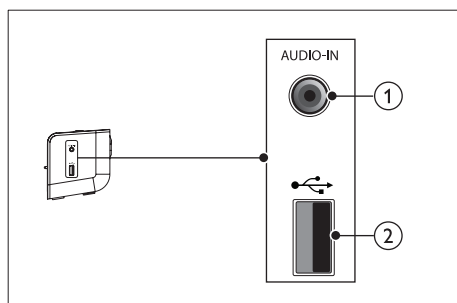
23 HDMI 2

Выбор подключения HDMI IN 2 в качестве источника.

Разъемы

В данном разделе содержится информация о разъемах на панели SoundBar.

Боковые разъемы



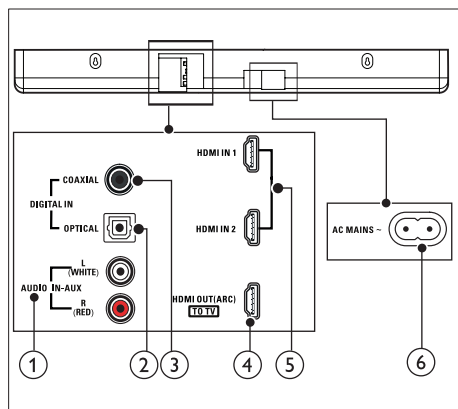
1 AUDIO-IN

Аудиовход для MP3-плеера (разъем 3,5 мм).

2 USB

Воспроизведение аудио с запоминающего USBустройства.

Разъемы на задней панели



① AUDIO IN-AUX

Подключение к аналоговому аудиовыходу на телевизоре или аналоговом устройстве.

② DIGITAL IN-OPTICAL

Подключение к оптическому аудиовыходу телевизора или цифрового устройства.

③ DIGITAL IN-COAXIAL

Подключение к коаксиальному аудиовыходу телевизора или к цифровому устройству.

④ TO TV-HDMI OUT (ARC)

Подключение к входу HDMI на телевизоре.

⑤ HDMI IN 1 / HDMI IN 2

Подключение к выходу HDMI на цифровом устройстве.

⑥ AC MAINS~

Подключение к источнику питания.

3 Подключение и настройка

В этом разделе приведена информация по подключению звуковой панели к телевизору и другим устройствам, а также сведения о настройке.

Для получения сведений об основных подключениях звуковой панели и дополнительного оборудования обратитесь к краткому руководству пользователя.



Примечание

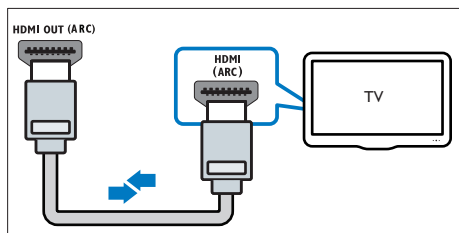
- Идентификационные данные и сведения о требованиях к электропитанию указаны на задней или нижней панели устройства.
- Перед выполнением или изменением каких-либо подключений убедитесь, что все устройства отключены от розетки электросети.

Подключение к телевизору

Подключите звуковую панель к телевизору. При просмотре телепрограмм можно воспроизводить звук через звуковую панель. Используйте подключение наилучшего качества, доступное на звуковой панели и телевизоре.

Подключение к телевизору через разъем HDMI (ARC)

Звуковая панель поддерживает HDMI с реверсивным звуковым каналом (ARC). Если телевизор совместим с HDMI ARC, можно воспроизводить звук с телевизора через звуковую панель с помощью одного кабеля HDMI.



1 С помощью высокоскоростного кабеля HDMI подключите разъем **HDMI OUT (ARC)** на звуковой панели к разъему **HDMI ARC** на телевизоре.

- Разъем телевизора **HDMI ARC** может быть обозначен иначе. Дополнительные сведения см. в руководстве пользователя телевизора.

2 На телевизоре включите управление HDMI-CEC. Дополнительные сведения см. в руководстве пользователя телевизора.

- на панели SoundBar автоматически начнется воспроизведение аудио.

1 При помощи высокоскоростного кабеля HDMI подключите разъем **HDMI OUT** на цифровом устройстве к **HDMI IN 1/2** на панели SoundBar.

2 Подключите панель SoundBar к телевизору с помощью разъема **HDMI OUT (ARC)**.

- Если телевизор не поддерживает HDMI CEC, выберите на нем нужный видеовход.

3 Включите управление HDMI CEC на подключенном устройстве. Более подробную информацию см. в руководстве пользователя для этого устройства.

Подключение звука с телевизора или других устройств

Включите воспроизведение звука с телевизора или других устройств на панели SoundBar.

Используйте подключение наилучшего качества, доступное на телевизоре, панели SoundBar и других устройств.

Примечание

- Если телевизор не поддерживает функцию HDMI ARC, то, чтобы слышать звук с телевизора на звуковой панели, подключите аудиокабель. (см. 'Подключение звука с телевизора или других устройств' на стр. 9)
- Если для телевизора предусмотрен разъем DVI, к телевизору можно подключить адаптер HDMI/DVI. Однако некоторые функции могут быть недоступны.

Подключение цифровых устройств через HDMI

Подключение цифрового устройства, например телеприставки, игровой приставки или DVD-плеера/проигрывателя Blu-ray к панели SoundBar с помощью одного кабеля HDMI. При таком подключении устройства для воспроизведения файла или игры

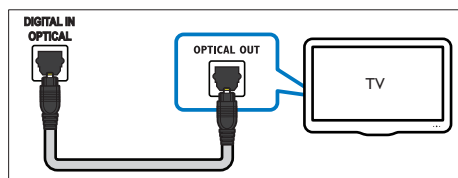
- видео автоматически отобразится на экране телевизора, а

Примечание

- Если панель SoundBar и телевизор подключены с помощью разъема HDMI ARC, установление дополнительного аудиоподключения не требуется. (см. 'Подключение к телевизору через разъем HDMI (ARC)' на стр. 8)

Вариант 1. Подключение аудио с помощью цифрового оптического кабеля.

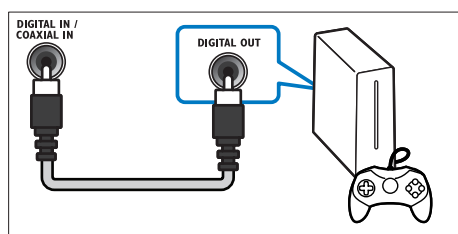
Звук лучшего качества



- 1 С помощью оптического кабеля подключите разъем **OPTICAL** панели SoundBar к разъему **OPTICAL OUT** телевизора или другого устройства.
 - Цифровой оптический разъем может иметь обозначение **SPDIF** или **SPDIF OUT**.

Вариант 2. Подключение аудио с помощью цифрового коаксиального кабеля.

Звук хорошего качества

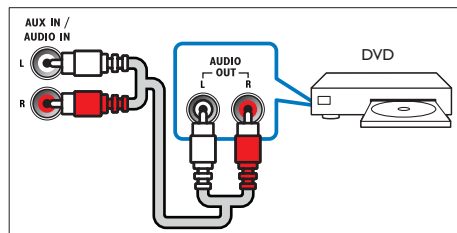


- 1 С помощью коаксиального кабеля подключите разъем **COAXIAL** панели SoundBar к разъему **COAXIAL/ DIGITAL OUT** телевизора или другого устройства.
 - Цифровой коаксиальный разъем может иметь обозначение **DIGITAL AUDIO OUT**.

Вариант 3. Подключение аудио с помощью кабелей аналогового аудио.

Звук обычного качества

- 1 С помощью аналогового кабеля подключите разъем **AUX** панели SoundBar к разъему **AUDIO OUT** телевизора или другого устройства.



4 Использование панели SoundBar

В этом разделе описаны способы использования панели SoundBar для воспроизведения звука с подключенных устройств.

Перед началом работы

- Выполните необходимые подключения, описанные в кратком руководстве и руководстве пользователя.
- Подключите панель SoundBar к соответствующим разъемам других устройств.

Настройка уровня громкости

- 1 Чтобы увеличить или уменьшить уровень громкости, нажмите **+/- (Громкость)**.
 - Чтобы выключить звук, нажмите **🔊 (Без звука)**.
 - Чтобы вновь включить звук, повторно нажмите кнопку **🔊 (Без звука)** или **+/- (Громкость)**.

Выбор режима звука

Данный раздел поможет идеально настроить звук для воспроизведения видео или прослушивания музыки.

Режим звука

Выберите предустановленные режимы звука в соответствии с типом видео или музыки.

- 1 Нажмите **SOUND**, чтобы выбрать звуковые параметры на дисплее.

- **AUTO**: автоматический выбор параметра звука в соответствии с аудиопотоком.
- **OFF**: оригинальное звучание музыки и фильмов без дополнительных звуковых эффектов.
- **POWER**: превосходный звук для динамичных фильмов и шумных вечеринок.
- **HIGH**: коррекция некачественной звуковой дорожки при воспроизведении фильмов и музыки при помощи добавления звуковых эффектов.
- **CLEAR**: позволяет услышать все мельчайшие детали музыки и невероятно реалистично воспроизводит голоса при просмотре фильмов.
- **DEEP**: приятный звук при воспроизведении голоса и музыки с вокалом.
- **OWN**: самостоятельная настройка звука.

Режим объемного звука

Различные режимы объемного звука обеспечивают ощущение полного погружения.

- 1 Нажмите **SURR**, чтобы выбрать звуковые параметры на дисплее.
 - **AUTO**: выбор оптимального режима объемного звука на основе воспроизводимого медиаконтента.
 - **OFF**: двухканальный стереофонический звук. Идеально подходит для прослушивания музыки.
 - **SURR**: многоканальный объемный звук.

Эквалайзер

Изменение настроек высоких (ВЧ) и низких частот (НЧ) на панели SoundBar.

- 1 Нажмите **TREBLE +/-** или **BASS +/-** для изменения частоты.

Автонастройка громкости

Включите автонастройку громкости, чтобы при переключении источника сигнала уровень громкости оставался неизменным.

- 1 Чтобы включить или выключить авторегулировку громкости, нажмите **AUTO VOL**.

Синхронизация изображения и звука

Если аудиопоток не синхронизован с видеорядом, можно настроить время задержки аудиопотока для соответствия видеоряду.

- 1 Чтобы синхронизировать аудио- и видеопотоки, нажмите **AUDIO SYNC +/-**.

Ночной режим

Для спокойного прослушивания уменьшите уровень громких звуков при воспроизведении аудио. Ночной режим доступен только для аудиофайлов в формате Dolby Digital.

- 1 Чтобы включить или выключить ночной режим, нажмите **NIGHT MODE**.

Примечание

- Если включена авторегулировка громкости, ночной режим включить нельзя.

MP3-плеер

Подключите MP3-плеер для воспроизведения аудиофайлов и музыки.

Что вам потребуется

- MP3-плеер.
 - Аудиокабель стерео 3,5 мм.
- 1 Подключите MP3-плеер к разъему **AUDIO-IN** на звуковой панели, используя стереоаудиокабель 3,5 мм.
 - 2 Нажмите **AUDIO-IN** на пульте ДУ.
 - 3 С помощью кнопок MP3-плеера выберите аудиофайлы и запустите воспроизведение.

Запоминающие устройства USB

Воспроизводите аудиофайлы с запоминающего устройства USB, например MP3-плеера или флеш-накопителя USB и пр.

Что требуется

- Запоминающее устройство USB, отформатированное в файловой системе FAT и соответствующее стандарту запоминающих устройств Mass Storage Class.
- MP3- или WMA-файл на запоминающем устройстве USB

- 1 Подключите запоминающее устройство USB к панели SoundBar.
- 2 Нажмите **USB** на пульте ДУ.
- 3 Используйте пульт ДУ для управления воспроизведением.

Кнопка	Действие
	Запуск, пауза или возобновление воспроизведения. Нажмите и удерживайте для остановки воспроизведения.
	Переход к предыдущей или следующей дорожке.
 (Повтор)	Выбор или выключение режима повторного воспроизведения/воспроизведения в произвольном порядке.



Примечание

- Это устройство может не поддерживать некоторые типы запоминающих устройств USB.
- Если вы используете удлинительный кабель USB, концентратор USB или универсальное устройство чтения USB, запоминающее устройство USB может быть не распознано.
- Не поддерживаются протоколы RTP цифровых камер.
- Не извлекайте запоминающее устройство USB во время чтения.
- Не поддерживаются аудиофайлы с защитой DRM (MP3, WMA).
- Поддержка USB-порта: 5 В ---, 1 А.

Воспроизведение звука через Bluetooth

Используя соединение Bluetooth, можно подключить звуковую панель к устройству Bluetooth (например, iPad, iPhone, iPod touch, телефону Android или ноутбуку) и слушать аудиофайлы, сохраненные на устройстве, на звуковой панели.

Что требуется

- Устройство Bluetooth с поддержкой профиля Bluetooth A2DP, AVRCP, а также Bluetooth версии 3.0 + EDR.
- Рабочее расстояние между звуковой панелью и устройством Bluetooth составляет около 10 метров.

1 Нажмите **Bluetooth** на пульте ДУ, чтобы переключить панель SoundBar в режим Bluetooth.

→ На дисплее начнет мигать сообщение **bt**.

2 На устройстве Bluetooth включите режим Bluetooth, для установления подключения найдите и выберите устройство **Philips HTL3120** (для получения информации об активации режима Bluetooth ознакомьтесь с инструкциями в руководстве пользователя устройства Bluetooth).

→ Во время подключения на дисплее мигает сообщение **bt**.

3 Дождитесь, пока на звуковой панели раздастся звуковой сигнал.

→ Если соединение Bluetooth установлено, сообщение **bt** на дисплее перестанет мигать.

→ Если не удалось установить соединение, на дисплее будет непрерывно мигать сообщение **bt**.

4 Выберите аудиофайлы и включите воспроизведение на устройстве Bluetooth.

- При поступлении входящего вызова во время прослушивания музыки воспроизведение приостанавливается. После окончания вызова воспроизведение возобновляется.
- Если устройство Bluetooth поддерживает профиль AVRCP, на пульте ДУ можно нажать **⏮/▶** для перехода к дорожке или **▶||** для приостановки/возобновления воспроизведения.

5 Чтобы выйти из режима Bluetooth, выберите другой источник.

- При возврате в режим Bluetooth подключение Bluetooth не будет разорвано.



Примечание

- Передача музыки в потоковом режиме может прерываться из-за наличия между устройством и панелью SoundBar препятствий, таких как стены, металлический корпус устройства или другие устройства, расположенные рядом и работающие на той же частоте.
- Если требуется подключить панель SoundBar к другому устройству Bluetooth, нажмите и удерживайте **Bluetooth** на пульте ДУ, чтобы отключить текущее подключенное устройство Bluetooth.
- Компания Philips не гарантирует полной совместимости со всеми Bluetooth-устройствами.

Автоматический переход в режим ожидания

При воспроизведении медиаконтента с подключенного устройства звуковая панель автоматически переходит в режим ожидания в следующих случаях:

- ни одна кнопка не была нажата в течение 29 минут;
- на подключенном устройстве не было включено воспроизведение аудио-/видеофайлов.

Восстановление заводских установок

Вы можете сбросить пользовательские настройки звуковой панели и вернуться к заводским настройкам, установленным по умолчанию.

- 1 В режиме AUX в течение трех секунд нажмите кнопки **VOL-**, **BASS-**, и **Treble-**.
 ➔ После восстановления заводских установок звуковая панель автоматически выключится и перезапустится.

5 Крепление на стене

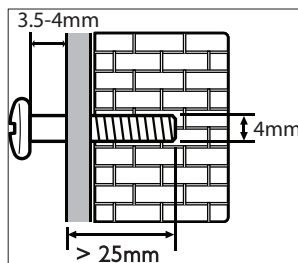


Примечание

- Koninklijke Philips Electronics N.V. не несет ответственности за неправильно выполненный монтаж, повлекший за собой несчастный случай или травму. При возникновении вопросов обратитесь в центр поддержки потребителей Philips в вашей стране.
- Перед настенным монтажом убедитесь, что стена выдержит вес панели SoundBar.
- Проводя настенный монтаж, не снимайте три резиновые ножки, расположенные в нижней части звуковой панели Soundbar.

Длина/диаметр винта

В зависимости от вида настенного монтажа выберите для крепления панели SoundBar винты нужной длины и диаметра.



Более подробную информацию о настенном монтаже панели SoundBar см. в кратком руководстве пользователя.

6 Характеристики изделия



Примечание

- Характеристики и дизайн могут быть изменены без предварительного уведомления.

Усилитель

- Общая выходная мощность: 120 Вт среднеквадр. (+/- 0,5 дБ, КНИ 30 %)/96 Вт среднеквадр. (+/- 0,5 дБ, КНИ 10 %)
- Частотный отклик: 20 Гц — 20 кГц/±3 дБ
- Отношение сигнал/шум: > 65 дБ (CCIR)/(средневзвешенное)
- Входная чувствительность:
 - AUX: 750 мВ
 - **AUDIO-IN**: 400 мВ

Аудио

- Цифровой аудиовход S/PDIF:
 - Коаксиальный: IEC 60958-3
 - Оптический: TOSLINK

USB

- Совместимость: высокоскоростной интерфейс USB (2.0)
- Поддержка класса: класс запоминающих устройств USB Mass Storage Class (MSC)
- Файловая система: FAT16, FAT32
- Поддержка форматов файлов MP3 и WMA
- Частота дискретизации:
 - MP3: 8 кГц, 11 кГц, 12 кГц, 16 кГц, 22 кГц, 24 кГц, 32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц
 - WMA: 44,1 кГц, 48 кГц

- Постоянный битрейт:
 - MP3: 8 кбит/с — 320 кбит/с
 - WMA: 32 кбит/с — 192 кбит/с
- Версия:
 - WMA: V7, V8, V9

Bluetooth

- Профили Bluetooth: A2DP, AVRCP
- Версия Bluetooth: 3.0 + EDR

Основное устройство

- Питание: 110–240 В~, 50/60 Гц
- Потребляемая мощность: 25 Вт
- Энергопотребление в режиме ожидания: ≤ 0,5 Вт
- Сопротивление динамика: 8 Ом
- Излучатели: НЧ-динамик 4 x 3"
- Размеры (ШxВxГ): 995 x 94 x 102,5 мм
- Вес: 3,5 кг

Элементы питания для пульта ДУ

- 2 x AAA-R03-1,5 В

7 Устранение неисправностей



Предупреждение

- Риск поражения электрическим током. Запрещается снимать корпус устройства.

Для сохранения действия условий гарантии запрещается самостоятельно ремонтировать устройство.

При возникновении неполадок во время эксплуатации устройства проверьте следующие пункты, прежде чем обращаться в сервисную службу. Если проблему устранить не удалось, обратитесь в службу поддержки на веб-сайте www.philips.com/support.

Основное устройство

Не работают кнопки на панели SoundBar.

- Отключите панель SoundBar от электросети на несколько минут и снова подключите.

Звук

Отсутствует звук из динамиков панели SoundBar?

- Подключите аудиокабель к разъемам панели SoundBar и телевизора или других устройств. Однако в следующих случаях отдельное аудиоподключение не требуется.
 - панель SoundBar и телевизор подключены через **HDMI ARC**, или
 - устройство подключено к разъему **HDMI IN** на панели SoundBar.
- Восстановите на панели SoundBar заводские параметры, установленные по умолчанию.

- На пульте выберите соответствующий источник аудиовхода.
- Убедитесь, что звук на панели SoundBar включен.

Звук искажен или присутствует эхо.

- При воспроизведении звука с телевизора через панель SoundBar убедитесь, что звук на телевизоре отключен.

Аудиопоток не синхронизован с видеорядом.

- Чтобы синхронизировать аудио- и видеопотоки, нажмите **AUDIO SYNC +/-**.

Bluetooth

Устройству не удается подключиться к панели SoundBar.

- Устройство не поддерживает профили, которые требуются для работы панели SoundBar.
- Не включена функция Bluetooth на устройстве. Информацию об активации функции см. в руководстве пользователя устройства.
- Устройство подключено неправильно. Подключите устройство согласно инструкциям.
- Панель SoundBar уже подключена к другому устройству Bluetooth. Отключите подключенное устройство, затем повторите попытку.

Неудовлетворительное качество воспроизведения аудио с подключенного устройства Bluetooth.

- Прием сигналов Bluetooth низкого качества. Расположите устройство ближе к панели SoundBar или устраните все препятствия между устройством и панелью.

Устройство Bluetooth, с которым установлено соединение, постоянно подключается и отключается.

- Прием сигналов Bluetooth низкого качества. Расположите устройство ближе к панели SoundBar или устраните все препятствия между устройством и панелью.
- Чтобы избежать помех, отключите функцию Wi-Fi на устройстве Bluetooth.
- В некоторых устройствах Bluetooth соединение Bluetooth отключается автоматически в целях экономии энергии. Это не является показателем неисправности панели SoundBar.

Место для приклеивания
кассового и товарного чеков

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, РЕСПУБЛИКА БЕЛАРУСЬ, КАЗАХСТАН, РЕСПУБЛИКА СЪРБИЯ*



Модель:

Заполнение обязательно

Серийный номер:

Заполнение обязательно

Дата продажи:

Заполнение обязательно

ПРОДАВЕЦ:

Название торговой организации:

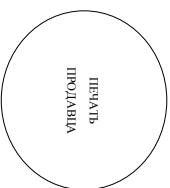
Заполнение обязательно

Телефон торговой организации:

Заполнение обязательно

Адрес и E-mail:

Заполнение желательно



Изделие получено в исправном состоянии, в полной комплектности, с инструкцией по эксплуатации на русском языке. Со всеми техническими характеристиками, функциональными возможностями и правилами эксплуатации ознакомлен. Изделие осмотрено и проверено в моем присутствии, претензий к качеству и внешнему виду не имею. Всё изложенное в инструкции по эксплуатации и гарантийном талоне обязуюсь выполнить и гарантирую выполнение всеми пользователями изделия. С условиями гарантии ознакомлен и согласен.

(ФИО и подпись покупателя)

Внимание! Требуется полное заполнение гарантийного талона продавцом!

Гарантийный талон недействителен при его неправильном или неполном заполнении, без печати продавца и подписи покупателя. Кассовый и товарный чеки о покупке должны быть приложены к настоящему гарантийному талону.

Дополнение к инструкции пользователя

Уважаемый Потребитель!

Благодарим Вас за покупку изделия Филипс (торговые марки Philips, Saeco, Avenio)

При покупке изделия, убедительно просим проверить правильность заполнения гарантийного талона. Серийный номер и наименование модели приобретенного Вами изделия должны быть идентичны записи в гарантийном талоне. Не допускается внесение в талон каких-либо изменений, исправлений. В случае неправильного или неполного заполнения гарантийного талона, а также если чек не был приложен к гарантийному талону при покупке Вами изделия – несудебно обратитесь к продавцу.

Изделие представляет собой технически сложный товар. При безрекламном и вынужденном отношении и использовании его в соответствии с правилами эксплуатации оно будет подлежать службе Вам долгие годы. В ходе эксплуатации изделия не допускайте механических повреждений изделия, попадания вовнутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых и пр., в течение всего срока службы изделие за сохранностью полной идентификационной информации с наименованием модели и серийного номера на изделие. Во избежание возможных неудобств рекомендуем сохранять в течение всего срока службы документ, прилагаемый к изделию при его продаже (серийный талон, товарный и кассовый чеки, накладные, инструкцию пользователя и иные документы). Если в процессе эксплуатации Вы обнаружите, что навароты работы изделия отличаются от изложенных в инструкции пользователя, обратитесь, пожалуйста, за консультацией в Информационный Центр.

Исполнено под контролем «Philips Consumer Lifestyle B.V.», Гуселвенген 4, 9206 AD, Дрехтен, Нидерланды. Импортёр на территорию РФ (в случае импортируемой продукции): ООО «Филипс», РФ, 123022 г. Москва, ул.Сергия Маврека, д.1/3 (Ступе) ООО «Филипс» установлен в соответствии с Таможенным Кодексом Таможенного Союза). Если купленное Вами изделие приобретено с гарантией, установленной и подлежащей, рекомендуем обратиться в организацию, специализирующуюся на оказании такого рода услуг. Лишь (когда), осуществление Вами установки, несет ответственность за правильность проведённой работы. Помните, квалифицированная установка и подключение изделия существуют для его дальнейшего правильного функционирования и гарантийного обслуживания.

Сроки и условия гарантии:

Наименование Изделия	Срок гарантии**	Срок службы**
Домашние миницентры	1 год	5 лет
Стационарные аудио-видеоустройства, проигрыватели, переносные и автомобильные миницентры и усилители	1 год	3 года
Портативные устройства, носимые проигрыватели, диктофоны, фотоаппараты, компьютерная периферия, автомобильная акустика, индивидуальные предопределяющие устройства, обучающие пульты ДУ	1 год	1 год
Бытовая техника для дома и персонального ухода (кофеварины, кофевары, пылесосы, паровые утюги, кухонная техника, бритвы, эпиляторы, электрические зубные щетки, товары по уходу за волосами и т.д.)	2 года	3 года
Электронные товары по уходу за детьми (Philips Avent)	2 года	2 года

****Исчисляется со дня передачи товара потребителю или с даты изготовления, если дату передачи определить невозможно. Дату изготовления изделия Вы можете определить по серийному номеру (xxxxx)NNxxxx, где IT – код, NN номер недели, x – любой символ). Пример: A1021025123456 – дата изготовления 23 неделя 2016г. Также дату производства указывается на некоторых изделиях кодом вида: ITNN, ITNN, ITNN или xITNNxxxx. В случае затруднений при определении даты изготовления обратитесь, пожалуйста, в Информационный Центр.**

Настоящая гарантия распространяется только на изделия, имеющие полную идентификационную информацию, приобретенные и используемые исключительно для личных, семейных, домашних и иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности. По окончании срока службы обратитесь в авторизованный сервисный центр для проведения профилактических работ и получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации изделия. Гарантийное обслуживание не распространяется на изделия, недостатки которых возникли вследствие:

- Нарушения Потребителем прав эксплуатации, хранения или транспортировки изделия.
- Отсутствия или ненадлежащего обслуживания изделия согласно рекомендациям инструкции по эксплуатации (например, перегревание огня от накали, промывка частей изделия и т.д.);
- Использования неоригинальных аксессуаров и/или расходных материалов, предусмотренных инструкцией по эксплуатации (если их использование привело к нарушению работоспособности изделия);
- Действия третьих лиц:
 - ремонта неуполномоченными лицами, внесшими несанкционированные изменения в конструкцию или комплектацию изделия;
 - использования от несанкционированных Технических Служб (ТОС) и нелегальных сетей;
 - использования изделия в другом климатическом режиме (пожар, наводнение и т.д.).
- Действия непреодолимой силы (стихий, пожар, молния и т.д.).

Гарантия не распространяется также на расходные материалы и аксессуары, включая, но не ограничиваясь: наушники, чехлы, соединительные кабели, изделия из стекла, сменные лампы, батареи и аккумуляторы, защитные экраны, насадки, миксеры, режущие, печенье, головки бритвы и эпилятора, иные детали с ограниченным сроком эксплуатации.

Зарегистрируйте Ваше изделие на сайте www.philips.ru/welcome и узнайте о преимуществах Участия в Клубе Philips

Любую информацию об изделии, расположении сервисных центров и о сервисном обслуживании Вы можете получить в Информационном Центре Филипс:

Страна	Россия	Беларусь	Казахстан*
Телефон	8 800 200-0880 (бесплатный звонок в РФ, в т.ч. с мобильных телефонов), 8 (495) 961-1111	8 820 0011 0068 (бесплатный звонок на территории РФ, в т.ч. с мобильных телефонов)	875 11 65 0123 (бесплатный звонок со стационарных телефонов на территории Казахстана)
Веб-сайт	www.philips.ru	www.philips.by	www.philips.kz

*Клиенты национальной компании издают мобильные карточки, Филипс сотрудничает с операторами связи www.philips.kz и веб-сайты на казахском языке.



Характеристики могут меняться без предварительного уведомления
© 2013 Koninklijke Philips Electronics N.V.
Все права защищены.

HTL3120_12_UM_V1.0

